



DATE OF APPLICATION 申请日期 _____

STUDENT INFORMATION 学生信息

Name 姓名		Gender 性别		Grade 年级	
---------	--	-----------	--	----------	--

PARENT TO CONTACT IN THE EVENT OF AN EMERGENCY 紧急情况下家长联络方式

Father 父亲 or 或 mother 母亲

Name 姓名		Passport Country 护照国家	
Employer 工作单位		WeChat ID 微信账号	
Home Phone 宅电		Cell Phone 手机电话	

NON-PARENT EMERGENCY CONTACT 除家长外的紧急联络人联系方式

Name 姓名		Cell Phone 手机号码	
---------	--	-----------------	--

Detailed pick up address including building number and gate number if applicable. Print in Chinese if possible.
详细地址（包括门牌号），如果方便，请用中文填写。

I understand that my child is not allowed to eat on the buses in the morning or in the afternoon.
我知晓在早晚校车上不允许学生吃东西 (initial 签字) _____

My child can use technology (phone, etc) while riding on the bus to and from school. Yes No
我的孩子在早晚乘坐校车的路上，可以使用电子产品（手机等）

Students are asked to follow the "Two People on One Bench Seat" rule when riding on school buses. Vacant seats are not to be occupied. The seating plan will be designed and adjusted by the Facilities Department, according to the number of the students on the bus. The School has the right to adjust bus stops and bus routes based on daily operation.

校车上采用“一人一座”的座位方式，不得私自占用空座。校车座位会由后勤部门负责老师指定，会根据乘坐人员增减适时调整座位。学校有权利根据实际运营情况适当调整校车站点和线路。
(initial 签字) _____

Waiver and release: Shenyang International School and its employees are hereby released and forever discharged and held harmless from any and all liability, claims, and demands of whatever kind or nature, either in law or in equity, which arise or may hereafter arise from the participation by the above-named student in the STIS busing program.

免责声明：沈阳国际学校及其雇员对上面所列学生由于乘坐校车可能发生的任何形式的索赔或类似要求，不承担任何法律意义上的相关责任和义务。

Name of Parent/Guardian 父母/监护人姓名 _____

Signature 签名 _____ Date 日期 _____

OFFICE USE ONLY

Application Date _____ Bus Route _____ Finance _____